



## IV JORNADAS CERVANTINAS DE AZUL

**Del 3 al 5 de noviembre 2011 – Azul, Buenos Aires, Argentina**

### **Sedes:**

Colegio de Abogados de Azul, Avda. J. D. Perón 514.

Costanera Norte - Plaza *Don Quijote de la Mancha*, Avda. Costanera  
“Cacique Catriel” y Prat.



**JUEVES 3 de NOVIEMBRE**

**Colegio de Abogados de Azul**

**Costanera Norte - Plaza *Don Quijote de la Mancha***

**18.00 - 20.00 Curso** (Colegio de Abogados de Azul, Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Javier González (Universidad Católica Argentina – CONICET):** "Lecturas y rescrituras del *Quijote* por Borges: entre el elogio y la incompreensión". Primera parte.

Presenta: José Manuel Lucía Megías

**20.00 Conferencia de Apertura** (Costanera Norte, Plaza *Don Quijote de La Mancha*)

- **José Manuel Lucía Megías (Universidad Complutense de Madrid – Centro de Estudios Cervantinos de Alcalá de Henares)** y **Miguel Rep:** "Un hombre llamado Miguel de Cervantes Saavedra, natural de Alcalá de Henares".

Presenta: Manuel Durán Giménez-Rico (Consejero Cultural - Embajada del Reino de España en la Argentina)



**VIERNES 4 de NOVIEMBRE**

**Colegio de Abogados de Azul**

**08.00 Inscripción / Acreditación**

**08.30 Bienvenida y Acto de Apertura** (Sala de Biblioteca, planta baja)

Palabras de los organizadores:

- **Eduardo Víctor Lapenta** (Facultad de Derecho UNICEN)
- **Carlos Filippetti** (Asociación Española de Socorros Mutuos de Azul)
- **María Elsa Patronelli** (Instituto Superior de Formación Docente N° 156 “Dr. Palmiro Bogliano”)
- **José Manuel Lucía Megías** (Centro de Estudios Cervantinos de Alcalá de Henares)

**08:45 Plenario** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Juan Diego Vila (Universidad de Buenos Aires):** "*Y sin duda tenemos creído que ella va forzada*": ficciones matrimoniales y violencias conyugales en el *Quijote* de 1605".

Presentador: Alicia Parodi

**09:30 - 10:30 Sesiones**

**MESA 1** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Carla Anabella Fumagalli (Estudiante – Universidad de Buenos Aires):** “Madres e hijas en el *Quijote* de 1615: tres ejemplos”.



- **Daniela M. Furnier (Estudiante – Universidad de Buenos Aires):** “Entre las risas, el silencio y la proximidad de la honra: un análisis de las tres prostitutas del *Quijote* de 1605”.

Coordinador: Juan Diego Vila

#### **MESA 2** (Sala de Conferencias, primer piso)

- **Alejandro Gastón Ghiglione (Estudiante - Universidad Católica Argentina):** “De pastores y maravillas: el sueño profético en *La Galatea*”.

- **Verónica Marcela Zalba (Universidad Nacional del Sur):** “Huellas del refranero popular en las *Novelas Ejemplares* de Miguel de Cervantes”.

Coordinador: Silvina Delbuono

**10.30 - 11:00 Pausa / Café**

**11.00 - 12:30 Sesiones**

#### **MESA 3** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Paula Salmoiraghi (Docente – EEM N° 5 de San Miguel):** “El *Quijote* de 1615: Altisidora, Claudia Jerónima y Ana Félix: tres mujeres antes de la derrota”.

- **María Cristina Bertini (Docente - Instituto Santa Teresita del Niño Jesús de Arrecifes):** “Cuando las mujeres de *Don Quijote* nos hablan”.

- **María Elsa Patronelli, María Victoria Martínez, Silvina Vazzano e Irene Mora (Instituto Superior de Formación Docente N° 156 “Dr. Palmiro Bogliano”):** “Sin mujeres no hay *Quijote*”.

Coordinador: María Elsa Patronelli



#### **MESA 4** (Sala de Conferencias, primer piso)

- **Lucía Orsanic (Universidad Católica Argentina):** “Metamorfosis canina e imaginario monstruoso, en el *Coloquio de los perros* (1613) cervantino y el *Palmerín de Olivia* (1511)”.

- **Julia D’Onofrio (Universidad de Buenos Aires):** “...fuese, y no hubo nada. Cervantes frente al vacío y dilapidación simbólica”.

Coordinador: Julia D’Onofrio

**12.30 - 14:30 Pausa / Almuerzo libre**

**14:30 - 16:00 Sesiones**

#### **MESA 5** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Cecilia Caimi (Estudiante - Universidad de Buenos Aires):** “Configuraciones del mal en el retablo de maese Pedro”.

- **María de los Ángeles Calvo (Universidad Nacional de Mar del Plata):** “El discreto desencanto de la aristocracia”.

- **Juan Manuel Cabado (Universidad de Buenos Aires - CONICET):** "Porque el término, cuya figura es el Ciprés, es el fin de todas las cosas": matices simbólicos del ciprés en el *Quijote*".

Coordinador: Javier González

#### **MESA 6** (Sala de Conferencias, primer piso)



- **Matías Chiappe Ippolito (Universidad de Buenos Aires):** “La recepción y traducción del *Quijote* en Japón”.

- **María Elena Fonsalido (Universidad Nacional de General Sarmiento):** “En busca de la ‘matriz cervantina’. Juan José Saer lee el *Quijote*”.

- **María de los Ángeles González Briz (Universidad de la República – Instituto de Profesores “Artigas”. Consejo de Formación en Educación. Montevideo, Uruguay):** “El *Quijote* en Uruguay y un bicentenario”.

Coordinador: María de los Ángeles González Briz

**16:00 – 16:30 Pausa / Café**

**16:30 – 18:00 Sesiones**

**MESA 7** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Ariel Alejandro Bohn (Estudiante - Universidad de Buenos Aires):** “Para que no se nos escape la liebre: reposición de sentido en los agujeros del capítulo LXXIII del *Quijote* de 1615”.

- **Celia Mabel Burgos Acosta (Estudiante - Universidad de Buenos Aires):** “Últimas líneas: los textos y su circulación en los capítulos finales del *Quijote* de 1615”.

- **Carlos Alberto Fos (Codirector del Centro de Documentación del CTBA – Presidente de la Asociación de Investigación y Crítica Teatral de la Argentina):** “Cervantes, un quijote inesperado en las trincheras obreras”.

Coordinador: José Manuel Lucía Megías

**MESA 8** (Sala de Conferencias, primer piso)



- **Pablo Martínez Burkett:** “Un solo autor en tres personas: presencia de Cervantes, El *Quijote* y Alonso Quijano en la obra de Jorge Luis Borges”.
- **Carolina María Schindler:** “Leonardo Castellani: El cura loco y su qui jotismo”.
- **Diego Arísti López (Docente - EEM Nº 13, EEST Nº1, ESB Nº76 de Moreno, Pcia. de Bs. As.):** “*Don Quijote*, patriarca de los antihéroes: una genealogía intertextual posible desde la tradición del inadaptado”.

Coordinador: Margarita Ferrer

**18.00 - 20:00 Curso** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Javier González (Universidad Católica Argentina – CONICET):** "Lecturas y rescrituras del *Quijote* por Borges: entre el elogio y la incomprensión". Segunda Parte



**SÁBADO 5 de NOVIEMBRE**

**Colegio de Abogados de Azul**

**09:00 – 11:00 Sesiones**

**MESA 9** (Sala de Biblioteca, planta baja)

- **Gustavo Waitoller (Universidad de Buenos Aires):** “Gobierno de Sancho, El Escorial y la figura del rex-sacerdos”.
- **Silvana Albertina Oyarzábal (Estudiante – Universidad de Buenos Aires):** “La unidad partida: Don Quijote y Sancho son separados”.
- **Ana María del Pilar Aráoz de Aráoz (Universidad Nacional de Tucumán):** “Del silencio acerca de la estadía de Sancho en la corte a la palabra a los jóvenes”.
- **Alicia Parodi (Universidad de Buenos Aires):** “Teorías y cuerpos al final del *Quijote* de 1605”.

Coordinador: Silvia Lastra Paz

**MESA 10** (Sala de Conferencias, primer piso)

- **Juan Cruz Lamuedra (Estudiante - Universidad de Buenos Aires):** “De caballero andante a pastor. El mito de la edad de oro en el *Quijote*”.
- **Mónica Nasif (Universidad Católica Argentina):** “De descensos maravillosos y cabezas encantadas: caballerías mágicas en el *Quijote*”.
- **María Eugenia Medina Olaechea (Estudiante - Universidad de Buenos Aires):** “Álvaro Tarfe y la reescritura cervantina del *Quijote* apócrifo”.





- **Clea Gerber (Universidad de Buenos Aires - CONICET):** “Sobre herencias, reproducciones y versiones. El *Quijote* de Cervantes frente al de Avellaneda”.

Coordinador: Clea Gerber

**11.00 - 11:30 Pausa / Café**

**11:30 - 13:00 Plenario** (Sala de Biblioteca, planta baja)

**Panel sobre “Cervantes y el Derecho”**

- **Silvia Lastra Paz (Universidad Católica Argentina – Conicet).** “La justicia caballeresca *en el Quijote*: dilema o realidad”
- **Dámaso Javier Vicente Blanco (Universidad de Valladolid)** “El Derecho como literatura. Un ejemplo de estructura dramática en la construcción normativa: el Derecho internacional de las inversiones”.
- **Miguel Ángel Ciuro Caldani (Universidad Nacional de Rosario)**

Coordinador: Fernando Ronchetti

**13.00 - 13:30 Acto de Cierre de las IV Jornadas Cervantinas**



**Organizan:**



Instituto Superior de Formación Docente y Técnica de Azul "Dr. Palmiro Bogliano"

**Auspician:**



**CADES**  
Consejo Asesor para el Desarrollo de la Educación Superior.

